



ORACIÓN

Virgen y Madre, Santa María,
que animaste a la primera comunidad, en la que
«todos perseveraban unánimes en la oración»,
ayuda a la Iglesia a ser en el mundo de hoy icono de la
Trinidad,
signo elocuente del amor divino a todos los hombres.

Virgen María, que respondiste con prontitud
a la llamada del Padre diciendo:
«Aquí está la esclava del Señor»,
intercede para que no falten en el pueblo cristiano
servidores de la alegría divina:

Sacerdotes que, en comunión con sus Obispos,
anuncien fielmente el Evangelio y celebren
los sacramentos, cuidando al pueblo de Dios, que estén
dispuestos a evangelizar a toda la humanidad.

Que aumente el número de las personas consagradas,
que vayan contracorriente, viviendo los consejos
evangélicos de pobreza, castidad y obediencia,
y den testimonio profético de Cristo
y de su mensaje liberador de salvación.

María, que comprendiste mejor que nadie el sentido
de las palabras de Jesús: *«Mi madre y mis hermanos son los
que escuchan la palabra de Dios y la ponen
en práctica»*, haz que los hermanos y hermanas a los
que el Señor llama a vocaciones particulares en la Iglesia,
aprendan a escuchar a tu divino Hijo.

Ayúdanos a todos, a decir con la vida:
«Aquí estoy, oh Dios, para hacer tu voluntad».

ORACIÓ

Santa Maria, Verge i Mare de Déu,
que vau animar la primera comunitat, on
“tots perseveraven unànimes en l’oració”,
ajudeu l’Església a ser en el món d’avui
icona de la Santíssima Trinitat, signe eloqüent de l’amor diví
envers tots els homes.

Verge Maria, que vau respondre amb promptitud
la crida del Pare dient:
“Heus aquí l’esclava del Senyor”,
intercediu perquè no faltin en el poble cristià
servidors de l’alegria divina:

Sacerdots que, en comunió amb els seus bisbes,
anunciïn fidelment l’Evangeli i celebrin els
sagraments, tinguin cura del poble de Déu,
i estiguin disposats a evangelitzar tota la humanitat.

Que augmenti el nombre de les persones consagrades,
que vagin contracorrent, vivint els consells
evangèlics de pobresa, castedat i obediència,
i donin testimoniatge profètic de Crist
i del seu missatge alliberador de salvació.

Maria, que vau comprendre millor que ningú
el sentit de les paraules de Jesús: *“La meva Mare i els meus germans
són els qui escolten la paraula de Déu i la posen en pràctica”*,
feu que els germans i germanes a qui el Senyor crida
amb vocacions particulars dins l’Església,
aprenquin a escoltar el vostre diví Fill.

Ajudeu-nos a tots, a dir amb la pròpia vida:
“Aquí em teniu, Déu meu, vull fer la vostra voluntat!”
Amén.

OTOITZA

Andre Maria, Birjina eta Ama,
zuk bizkortu zenuen lehenengo elkarte,
“denak bihotz batez otoitzari emanak”
zeuden elkarte hura. Lagun iezaiozu Elizari
gaurko munduan Hirutasunaren irudi izaten,
Jainkoak gizon-emakume guztiei dien maitasunaren ezaugarri.

Andre Maria, bizkor erantzun
zenion Aitaren deiari:
«*Hona hemen Jaunaren mirabea*».
Egizu otoitz, Jainkoaren alaitasunaren zerbitzaririk
falta ez dadin kristau-herrian:

Beren Gotzainekin bat eginik,
Ebanjelioa leialki hots egingo duten apaizak, Jainkoaren herria
zaintzeko sakramentuak ospatuko dituzten apaizak,
gizadi osoa ebanjelizatzeko prest egongo diren apaizak.

Ugal daitezela pertsona sagaratuak,
Ebanjelioko aholkuak –pobretasuna, kastitatea eta
esaneke izatea– biziz, haize kontran joan daitezen
eta profeta-testigantza egin dezaten
Kristori buruz eta haren salbamen-mezu askatzaileari buruz.

Andre Maria, inork baino hobeki ulertu zenuen
Jesusek zioen hura: «*Jainkoaren hitza entzun eta betetzen
dutenak ditut nik ama eta anai-arreba*».
Egizu Jaunak Elizan bokazio bereziak bizitzera deitzen
dituen anaiek eta arrebek jakin dezatela Jainkoaren
eta zure Semeari entzuten.

Lagun iezaguzu denoi geure bizitzaz hau erantzuten:
«*Hemen nauzu, oi Jainko, zure nahia betetzeko*».

ORACIÓN

Virxe e Nai, Santa María,
Que animastes á primeira comunidade, na que
“todos eles se dedicaban conxuntamente á oración”,
axuda á Igrexa a ser no mundo de hoxe icono da Trindade,
Signo elocuente do amor divino a tódolos homes.

Virxe María, que respondestes con prontitude
á chamada do Pai dicindo:
“Velaquí a escrava do Señor”,
intercede para que non falten no pobo cristián
servidores da alegría divina:

Sacerdotes que, en comunión cos seus Bispos,
anuncien fielmente o Evanxeo e celebren
os sacramentos, coidando ó pobo de Deus, que estean
dispostos a evanxelizar a toda a humanidade.

Que aumente o número das persoas consagradas,
que vaian contracorrente, vivindo os consellos
evanxélicos da pobreza, castidade e obediencia,
e dean testemuño profético de Cristo
e da súa mensaxe liberadora de salvación.

María, que comprendestes mellor que ninguén o sentido
das palabras de Xesús: *“A miña nai e os meus irmáns son os
que escoitan a palabra de Deus e a levan á
en práctica”*, fai que os irmáns e irmás ós que o
Señor chama a vocacións particulares na Igrexa,
aprendan a escoitar ó teu divino Fillo.

Axúdanos a todos, a dicir coa vida:
“Aquí estou, oh Deus, para facer a túa vontade”.